

# 社協 かわじま



## 百寿のお祝いを申し上げます♪

谷島ヤイ様が5月27日に100歳を迎えられました、おめでとうございます！  
谷島様はデイサービスを利用しながら、お一人暮らしを続けられています。  
「今はデイサービスへ行くのが本当に楽しみ」とのことです。  
いつまでもお元気で過ごしてください。

主な  
内容

- ・ 令和2年度事業計画・予算
- ・ 特例貸付について
- ・ 社協の情報コーナー
- ・ カラダが喜ぶ健康レシピ
- ・ 掲示板フレンドリー

2020. 6

No. 93

# 福祉のまち

# かわじま

「福祉のまち」づくり実現のため、町や関係機関と連携を密にし「相談は一元化 見守りは多元化」を合言葉に社協一丸となり、利用者ファースト 町民ファーストの精神で各種事業に取り組んでまいります

## 令和2年度事業計画・予算

地縁社会を大切にし、人と人との「支え合い」の強化を図り、誰もが住み慣れた地域で安心して自分らしく暮らすことができよう、「福祉のまち」づくりの仕組みを作れることを推進します。社協の主な事業を紹介します。

### 法人運営事業

- 全体の管理、総合的・計画的な事業執行
- 理事会、評議員会、監査会の開催
- 法人事務局としての人事管理、財務管理
- 社協会員の拡大、拡充
- 第2期地域福祉活動計画の策定

### 会費事業

会員会費を財源とした生活支援、介護予防サービス等の地域福祉事業の推進、ボランティアの育成、活動支援

- かわじま安心お助け隊
- ボランティアアセンターの運営
- ふれあい活動（見守り活動）
- 福祉協力校助成
- 百歳及び米寿の祝い
- 戦没者遺族支援
- 地区敬老事業への支援
- 福祉関係団体の育成

### 補助事業

補助金を財源とした高齢者福祉事業及び戦没者遺族支援事業

- 百歳及び米寿の祝い（再掲）

- 戦没者遺族支援（再掲）
- 地区敬老事業への支援（再掲）

### 受託事業

受託金を財源とした高齢者福祉事業及び福祉総合事業、子育て支援事業

- いきいきサロン
- ハッピー体操
- シニア学園
- ファミリーサポートセンター
- 生活支援体制整備事業
- 福祉総合相談
- 高齢者外出支援サービス
- 産前産後ヘルパー派遣

### 福祉サービス利用援助事業

判断能力が不十分な方に対し、定期的に訪問し、福祉サービスの利用や暮らしに必要なお金の出し入れ等の支援

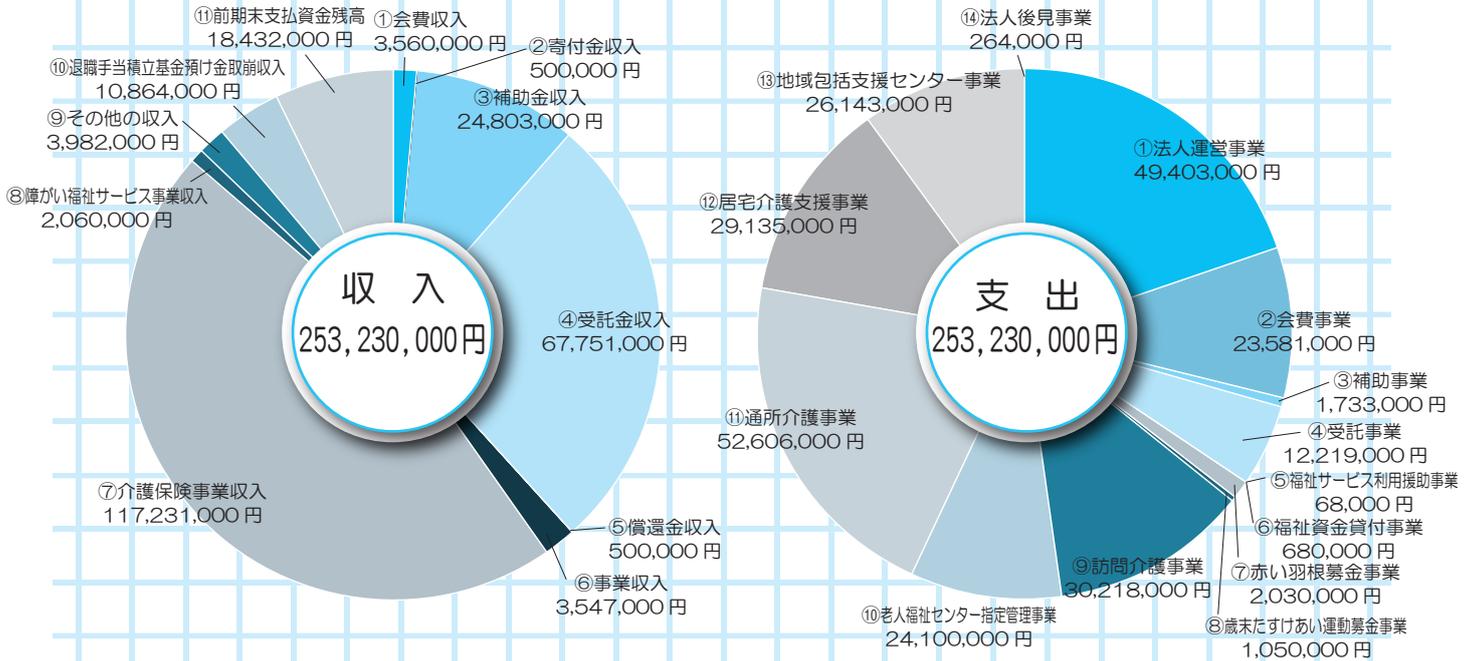
- あんしんサポートねっと

### 福祉資金貸付事業

経済的に困窮している方に資金の貸し付けと相談支援

- 福祉資金の貸し付け

# 令和2年度予算



## 共同募金事業

- ・募金による配分金を活用した地域福祉事業の充実
- ・単身高齢者給食サービス
- ・単身高齢者居食会
- ・単身高齢者住宅補修
- ・広報誌「社協かわじま」発行
- ・おやこのつどい(障がい児世帯交流)
- ・Kawajima Spring Festival (健康福祉コーナー)
- ・地域療育事業
- ・歳末たすけあい運動募金事業

## 老人福祉センター事業

- ・高齢者福祉の増進、健康で明るい生活が過ごせるように施設の維持管理、運営
- ・サークル活動支援
- ・送迎バスの運行
- ・クリスマスふれあいフェスティバル

## 介護事業

- ・訪問介護(ホームヘルパー)
- ・通所介護(デイサービス)
- ・居宅介護支援(ケアプラン作成)

## 地域包括支援センター事業

- ・介護予防ケアマネジメント事業
- ・総合相談支援事業
- ・権利擁護事業
- ・包括的・継続的ケアマネジメント事業
- ・指定介護予防支援
- ・若返りサロン
- ・認知症予防教室
- ・認知症を支える家族の交流会
- ・認知症サポーター養成講座
- ・オレンジカフェ運営

## 法人後見事業

- ・判断能力が十分でない高齢者、知的障がい者、精神障がい者などが安心して生活が出来るように法人として成年後見人等を受任
- ・法人後見事業

新型コロナウイルス感染症の影響による休業や失業等で、  
生活資金にお悩みの皆さまへ

## 最大20万円無利子で緊急貸付します

- ①主に休業された方向け(緊急小口資金)  
▶10万円以内、特に必要と認められる場合は20万円以内
- ②主に失業された方等向け(総合支援資金)  
▶(単身世帯)月15万円以内 (複数世帯)月20万円以内

※川島町社会福祉協議会では町内在住で、川島町内に住民登録のある方の受付を行っています。  
※特別措置として償還時において、なお所得の減少が続く住民税非課税世帯の償還を免除することができる  
こととしています。

### ●主に休業された方向け(緊急小口資金)

#### 対象者

新型コロナウイルスの影響を受け、休業等により収入の減少があり、緊急かつ一時的な生計維持のための貸付を必要とする世帯  
(※新型コロナウイルスの影響で収入の減少があれば、休業状態でなくても、対象となります。)

#### 貸付上限額

- 10万円以内、ただし、以下の場合は20万円以内
- ア. 世帯員の中に新型コロナウイルスの罹患者等がいるとき
  - イ. 世帯員に要介護者がいるとき
  - ウ. 世帯員が4人以上いるとき
  - エ. 世帯員に新型コロナウイルス感染症拡大防止策として、臨時休業した学校等に通う子の世話をを行うことが必要となった労働者がいるとき
  - オ. 世帯員に風邪症状など新型コロナウイルスに感染した恐れのある小学校等に通う子の世話をを行うことが必要となった労働者がいるとき
  - カ. 上記以外で休業等による収入の減少等で生活費用の貸付が必要な場合

据置期間 1年以内

償還期限 2年以内

貸付利子・保証人 無利子・不要

### ●主に失業された方向け(総合支援資金)

#### 対象者

新型コロナウイルスの影響を受け、収入の減少や失業等により生活に困窮し、日常生活の維持が困難となっている世帯  
(※新型コロナウイルスの影響で収入の減少があれば、失業状態でなくても、対象となります。)

#### 貸付上限額

(単身世帯)月15万円以内、(複数世帯)月20万円以内 貸付期間:原則3月以内

据置期間 1年以内

償還期限 10年以内

貸付利子・保証人 無利子・不要

## ～お申込みに際して必要な書類等～

- ① 借入申込書、借用書、重要事項説明書（※資金によって様式が異なります。）
- ② 本人確認書類（運転免許証〈写〉、または、その他顔写真付き証明書〈写〉、ない場合は健康保険証の〈写〉）
- ③ 世帯全員の住民票（マイナンバー不要）
- ④ 休業、失業や収入状況が明らかになる書類  
（減収前後の給与明細書、減収前後の預金通帳〈写〉、離職票、廃業届、スケジュール帳の写し等仕事が減った証明となるもの）
- ⑤ 振込口座（通帳）の写し  
（カナ氏名、銀行名、支店名、口座番号がわかるページ、ない場合はキャッシュカード）
- ⑥ 印鑑（認印可）

◎それぞれの資金の申込書、借用書、重要事項説明書については、埼玉県社会福祉協議会のホームページからダウンロードしていただくか、当会より郵送させていただきます。

【緊急小口資金】【総合支援資金】の特例貸付への借入申込は、感染症拡大防止の観点から、郵送によるお申込みにご協力をお願いいたします。

審査により貸付を行わないこともあります。また、虚偽の申請や不正な手段により貸付をうけた場合、貸し付けた資金を即時に返済していただきます。

### 【ご相談・お申し込み先】

社会福祉法人川島町社会福祉協議会 電話049-297-7111  
〒350-0131 川島町大字平沼1175  
受付時間：8時30分～17時15分（土日祝日除く）



## 家賃の支払いにお困りの皆さまへ



休業等に伴う収入の減少により、住居を失うおそれが生じている方々について、原則3ヶ月、最大9ヶ月、家賃相当額を自治体から家主さんに支給します。

### 申請できる方は

離職・廃業から2年以内または休業等により収入が減少し、住居を失うおそれがある方

### 支給期間は

原則3か月（求職活動等を誠実にしている場合は3か月延長可能〈最大9か月まで〉）

### 支給額は

（川島町の場合）単身世帯：37,000円、2人世帯：44,000円、3人世帯：48,000円

**支給要件として収入要件や資産要件等がありますので詳細につきましてはお問い合わせください。**

### 【ご相談・お申し込み先】

アスポーツ相談支援センター 埼玉西部 電話0493-81-3148  
受付時間：午前8時30分～午後5時（土日祝日除く）

# 社協の情報コーナー

## 新型コロナウイルス感染症に関する対応

社協では業務の継続性を確保し、不測の事態に備えるために4月15日～5月24日までの間、職員を2グループに分け「川島町保健センター」と「やすらぎの郷」の2カ所にて業務を分散して対応しておりました。

新型コロナウイルス感染症の拡大を受けて、当会職員も原則マスクを着用し、館内の消毒や換気等の対応も適切に行い業務にあたっております。

また、6月9日（火）から老人福祉センターやすらぎの郷も町内在住者に限り、お風呂のみの利用で再開いたしました。利用については、「3つの密」を避けるため、一度に入浴できる人数を制限させていただくとともに、マスクの着用、手指消毒などの感染防止策を徹底していただき、発熱や倦怠感など体調の悪いときはご利用を控えていただくようお願いいたします。

みなさまにはご不便をおかけし申し訳ございませんが、ご理解、ご協力をお願いいたします。



## おうちで食べよう応援クーポン

75歳以上の単身高齢者、小中学生の世帯にクーポン券が町から配布されました。そのうち単身高齢者の昼食のお弁当を社協職員が宅配しています。クーポンの期限は6月30日までです。



## 介護職員初任者研修

研修は令和2年2月10日（月）～3月13日（金）と短期間での開催となりましたが、14名の方が受講され、無事全員が資格取得できました。既に数名の方が介護の現場で活躍されています！受講生の皆さん、大変お疲れ様でした。



## 社協への寄附

- 川島町そば打ち倶楽部 15,000円
- 牛村すみれ 100,000円
- 川島町退職民生委員会 90,035円
- 粹扇会 50,000円
- 鈴木衣料品店 2,000円
- 滝瀬廣子 おむつ類

（順不同、敬称略）

# カラダが喜ぶ健康レシピ

～旬を食べよう！（じゃが芋編）～

みんなで夏を乗り切ろう！

夏バテ対策は食事から！！

## “2つの顔をもつじゃが芋パワー”

### 炭水化物の顔

主成分は炭水化物です。蒸したじゃが芋はご飯の約半分のカロリーです。（じゃが芋中1個100g = ご飯50g）

### 野菜の顔

カリウムが多く、血圧を下げる効果、利尿作用もあり、むくみを取ります。ビタミンCもたっぷり、加熱しても壊れにくいビタミンCは老化予防に効果的です。

## 夏に美味しい冷たいじゃが芋のスープ



エネルギー230Kcal  
たんぱく質7.4g 脂質10.2g  
炭水化物27.5g カリウム685mg  
カルシウム183mg 食塩相当量0.9g

### 《材料（2人分）》

- じゃが芋 … 中2個（200g）
- 玉ねぎ …… 1/4個（50g）
- バター …… 大さじ1（10g）
- コンソメ … 1個
- 牛乳 …… 300ml
- こしょう … 少々

ミキサーが無ければ、  
万能ザルで濾しても  
大丈夫です！



冷凍保存しておく  
朝食に便利！

### 《作り方》

- ① 耐熱容器にスライスした玉ねぎを入れ、バターを入れる。皮をむいて4つに切ったじゃが芋も入れる。
- ② 電子レンジにかけます（600w・6分）  
※じゃが芋が柔らかくなるまで
- ③ 別の容器に牛乳とコンソメを入れて温め、コンソメを溶かす。
- ④ ミキサーに②と③を入れて混ぜる。  
こしょうで味を整えて出来上がり

☆冷蔵庫で冷やして召し上がってください。温めても美味しいですよ。

袋に入れて、完全に凍る前に菜箸などで筋を付けておくと、割れやすく、1回分ずつ取り出しやすくなります。解凍しただけではボソボソとしてしまいますので、一度電子レンジで加熱してからお召し上がりください。

管理栄養士：中神 裕子

## 掲 示 板 フレンドリー

## シニア学園 学生募集

社会福祉法人川島町社会福祉協議会では、令和2年度のシニア学園の学生を次のとおり募集します。多くのかたの応募をお待ちしております。

応募資格	町内在住の満60歳以上（昭和35年4月1日以前に生まれたかた）で、通学可能なかた（※ 彩の国いきがい大学を卒業したかたも入学できます。）
募集人数	15名
学習期間	毎月第2水曜日と第4金曜日（9月～翌年3月まで） 午前10時～正午まで、原則として月2回開講【全12回】の予定です。 （※ 新型コロナウイルスの今後の状況により予定を変更する場合があります。）
会 場	老人福祉センター「やすらぎの郷」 住所：川島町大字曲師402-1 電話：049-299-6630
申込方法	専用の往復はがき（社会福祉協議会、やすらぎの郷、町健康福祉課、フラットピア川島に用意してあります）に、①住所 ②氏名 ③電話番号 ④性別 ⑤生年月日 ⑥年齢を記入し、63円切手を準備のうえお申し込みください。返信はがきの表にはご自分の住所と氏名をご記入ください。
申込期日	8月7日（金）まで（※ 必着）
入学通知	申し込みが定員を超えた場合は、抽選により入学者を決定します。結果は8月中旬に応募者全員へ通知します。

## 7月からハッピー体操を再開します

内容を一部制限しての開催となります。以下の点にご注意ください

- ・各会場定員15名となります。定員に達した場合には翌週以降の予約をすることができます。
- ・当面の間、1部のみ（PokerFaceまたはJUDASまで）の開催となります。
- ・出丸公民館、小見野公民館は、旧出丸小学校、旧小見野小学校に変更となります。
- ・マスク着用、手指消毒を徹底し、発熱、咳などの風邪症状がある場合は参加をお控えください。
- ・早い時間からのご来場はお控えください（受付時間：9時45分（旧出丸小学校は13時45分））。
- ・多くの方が参加できるように、複数会場への参加はお控えください。

会 場	日（曜日）	会 場	日（曜日）
フラットピア川島	3、10、17、31日（金）	旧出丸小学校	1、8、15、22、29日（水）
中山公民館（※2階のみ）	7、14、21、28日（火）	ハツ保公民館	7、14、21、28日（火）
伊草公民館（※1階のみ）	6、13、20、27日（月）	旧小見野小学校	1、8、15、22、29日（水）
三保谷公民館	2、9、16、30日（木）	やすらぎの郷	4、11、18、25日（土）

※特養ひまわりは8月からの再開を予定しています。

◎時 間：午前10時～（旧出丸小学校は午後2時～）

◎持ち物：タオル、飲み物、上履き（やすらぎの郷、伊草公民館は上履き不要）

お問い合わせ・お申し込み：社会福祉法人川島町社会福祉協議会（川島町保健センター内）

電話 049-297-7111

午前8時30分から午後5時15分（月～金曜日、祝日を除く）



社会福祉法人 川島町社会福祉協議会

〒350-0131 埼玉県比企郡川島町大字平沼1175番地

TEL. 049-297-7111 FAX. 049-297-7112 E-MAIL: shomu@kawajima-shakyo.or.jp